

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 47 (2000)
Heft: 4

Artikel: Eine realistische Messübung der NAZ
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-369248>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Radioaktive Wildpilze aus Osteuropa

pd. Das Bundesamt für Gesundheit (BAG) wacht mit Argusaugen darüber, dass die Bevölkerung keiner Gefährdung durch Radioaktivität ausgesetzt ist. Ein Beispiel dafür ist die strenge Kontrolle von Wildpilzen aus Osteuropa.

In Anlehnung an verschärfte EU-Massnahmen für den Import von Wildpilzen hat das BAG Mitte September 1999 die Kantonalen Laboratorien ersucht, die ohnehin mit Regelmässigkeit erfolgenden Kontrollen der radioaktiven Belastung von Wildpilzen aus osteuropäischen Ländern zu verstärken. Aufgrund erster Messresultate und aus Gründen der Prävention führte das BAG

am 4. Oktober 1999 eine Zertifikatspflicht für Importpilze ein. Die Resultate der nun vorliegenden Messergebnisse für verschiedene Sorten ergeben vor allem für den Semmelstoppelpilz problematische Werte. Die nun vorliegenden Messungen zeigen, dass der Semmelstoppelpilz (*Hydnum repandum*) stärker als andere Pilze mit Cäsium-137 belastet ist. Von den 120 durch die Kantonalen Laboratorien untersuchten Wildpilzproben überschritten neun Proben Semmelstoppelpilze den Toleranzwert von 600 Becquerel pro Kilogramm Frischware, sechs dieser Proben überschritten auch den Grenzwert von 1250 Bq/kg. Drei Proben Pfifferlinge mussten ebenfalls beanstandet werden. Diese Chargen wurden sofort für den Konsum gesperrt. Bei den übrigen untersuchten Proben (Pfifferlinge, Steinpilze, Totentrompeten und Morcheln) wurden weder Überschreitungen des Toleranz- noch des Grenzwertes festgestellt. Als Folge dieser Situation und in Anleh-

nung an die EU-Richtlinie verlangt das BAG seit dem 4. Oktober 1999 für alle Importe von Wildpilzen ab 10 kg Frischgewicht aus Osteuropa ein Analysenzertifikat. Diese Zertifikate müssen den Nachweis erbringen, dass die Warenlose analysiert wurden und der Toleranzwert für Cäsium von 600 Becquerel pro Kilogramm Frischware nicht überschritten wird. Die Gültigkeit dieser Zertifikate wird durch die Zollbehörden an der Grenze kontrolliert. Importe von Wildpilzen ohne gültiges Zertifikat werden zurückgewiesen. Gleichzeitig informieren die Zollbehörden die Kantonalen Laboratorien über sämtliche Pilzimporte. Zudem fahren die Kantonalen Laboratorien mit ihrer Kontrolltätigkeit fort und melden jede Überschreitung von Toleranz- oder Grenzwert dem BAG. Bei der radioaktiven Belastung der fraglichen Importpilze handelt es sich um Cäsium, das bei der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl freigesetzt wurde. ▀

Atomspürnasen auf der Suche

Eine realistische Messübung der NAZ

VBS. In Buchs im Kanton Aargau fand im Sommer 1999 eine Messübung der Nationalen Alarmzentrale (NAZ) statt. Dabei wurde angenommen, dass in der örtlichen Kehrrechtverbrennungsanlage irrtümlich radioaktives Cäsium verbrannt wurde.

In zweijährigem Zyklus führt die NAZ eine Radioaktivitätsmessübung für die Partner der Einsatzorganisation für erhöhte Radioaktivität (EOR) durch. Im Gegensatz zu früheren Jahren wurde nicht von einem Unfall in einem schweizerischen Kernkraftwerk ausgegangen, sondern es wurde ein Entsorgungsfall mit einer radioaktiven Quelle als Unglücksszenario gewählt. Als Vorlage diente dabei ein Unfall im spanischen Stahlwerk Algeciras im Juni 1998, als versehentlich eine Cäsiumquelle eingeschmolzen wurde und danach eine schwachaktive Radioaktivitätswolke über weite Teile Europas hinweg zog und auch in der Schweiz zu erhöhten Messwerten führte.

Breit gefächertes Aufgebot

Analog dem damaligen Unfall in Spanien wurde am Morgen des Übungstages das

Einsatzteam mit erhöhten Radioaktivitätsdaten konfrontiert. Zunächst galt es, mit den permanenten in der Schweiz die Daten zu analysieren und ein mögliches Unfallszenario zu konstruieren. Nach rund 1½ Stunden wurden diverse Messorganisationen aufgeboden mit dem Auftrag, Luftproben an ihrem Standort zu sammeln. Es handelte sich dabei um die kantonalen Messlabors in den Kantonen Aargau, Basel-Stadt, Bern, Graubünden, Luzern und St.Gallen. Weitere Messunterlagen wurden von den Speziallaboratorien des Bundes beim AC-Labor in Spiez, bei der Sektion Überwachung der Radioaktivität in Fribourg, beim Paul Scherrer Institut in Würenlingen, bei der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung Abwasserreinigung und Gewässerschutz in Dübendorf und beim Institut de radiophysique appliquée in Lausanne eingefordert. Aus der von der Übungsleitung leicht modifizierten Datenlage zeichnete sich im Laufe des Vormittages ein Schadenplatz im Kanton Aargau ab.

Mobile Messmittel im Einsatz

Die Einsatzleitung bei der NAZ entschied sich in der Folge für das Aufgebot mobiler Messmittel. Vom Paul Scherrer Institut

wurde ein Messwagen zum Kernkraftwerk Beznau dirigiert. Eine weitere mobile Equipe wurde vom Kernkraftwerk Mühleberg zur Kehrrechtverbrennungsanlage in Buchs beordert. Beide Equipen nahmen auf dem Platz Luft- und Grasproben. Anhand der fiktiv durch die Übungsleitung eingegebenen Daten zeigte sich rasch, dass die radioaktive Kontamination aus der Kehrrechtverbrennungsanlage stammen müsste, dabei wohl wissend, dass sich ein Ereignis wie in Algeciras kaum ereignen könnte. Da die Datenlage auch eine Kontamination von Personen nicht ausschloss, wurde beim AC-Labor in Spiez zusätzlich ein mobiles Labor angefordert. Dieses ist mit Ganzkörpermessplätzen ausgerüstet. Ebenfalls aufgeboden wurde ein Super-Puma-Helikopter der Armee mit Aeroradiometrie-Ausrüstung an Bord. Mit Hilfe dieser Ausrüstung lässt sich aus der Luft in kurzer Zeit die Verstrahlungslage über grössere Flächen feststellen.

Fazit

Die Übung im Kanton Aargau zeigte eindrücklich, dass die Einsatzorganisation nicht nur für einen allfälligen Störfall in einem Kernkraftwerk gerüstet wäre, sondern auch für kleinere und mittlere Ereignisse bestens gewappnet ist. Festzuhalten ist auch, dass alle im Verlauf der Übung effektiv gemessenen Radioaktivitätswerte innerhalb der langjährigen Erfahrungsreiche lagen und nirgends ungewöhnliche Werte festgestellt werden konnten. ▀